

## Ultima oportunidad para negociar Berlín

BONN, 28, (AP).—El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Heinrich Von Brentano, anunció hoy que las potencias occidentales exigirán en los próximos días una conferencia con la Unión Soviética sobre la crisis de Berlín.

Brentano dijo en una conferencia de prensa que la reunión sería necesaria para aclarar las intenciones de ambas partes antes de que ocurra una catástrofe.

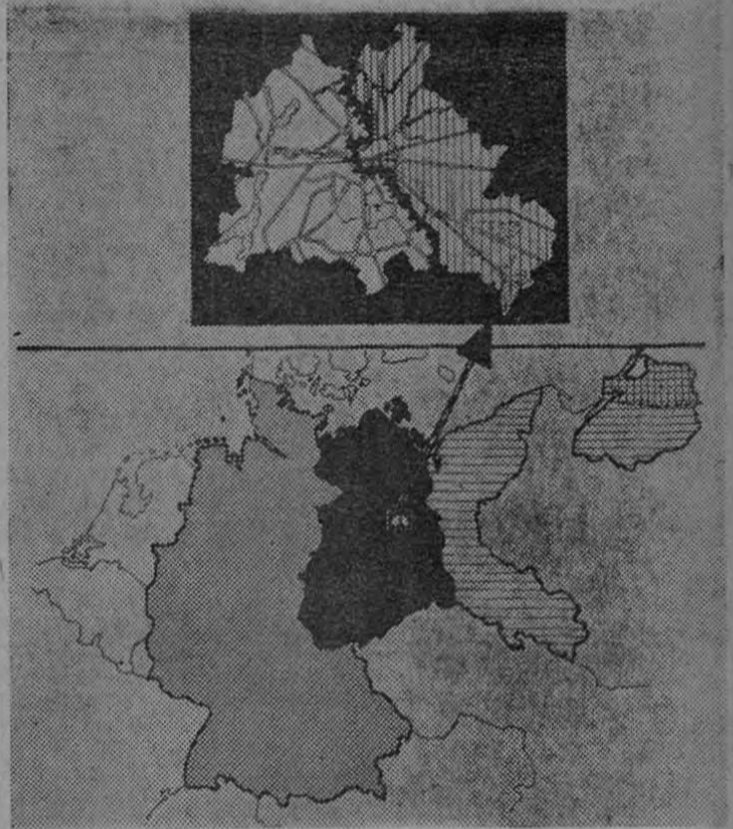
Indicó que debía realizarse en el nivel de ministros de Relaciones Exteriores.

Brentano señaló que las diferencias entre Francia y las otras potencias occidentales respecto a la conveniencia de una inmediata conferencia ya no existen.

Dijo que la reunión podía celebrarse antes o después del 17 de septiembre en que han de realizarse las elecciones generales de Alemania Occidental o del 19 de septiembre en que se inaugura la sesión general de las Naciones Unidas.

Brentano añadió que era posible que los cancilleres de las potencias occidentales realizaran una reunión preliminar para prepararse en sus tratativas con los rusos.

(PASA a la Pág. SEIS)



República Federal de Alemania, capital Bonn.	Zona oriental alemana regida por Rusia.
Zona de ocupación soviética en Alemania.	Berlín Occidental, administrado por Aliados.
Zona oriental alemana regida por Polonia.	Berlín Oriental, administrado por los rusos.

## 23 MIL HECTAREAS AL ESTADO

### Costa Rica en acción conjunta hemisférica en pro del café

Nuestro país tomará parte en una acción conjunta hemisférica en favor de la industria del café, según se dijo hoy a LA PRENSA LIBRE en esferas autorizadas.

Según se ha sabido en esta capital, Guatemala ha tomado la iniciativa de lograr la unificación de criterio de los países productores de café de América Latina para presentar planes uniformes en la reunión del grupo de estudio, en la que Costa Rica está representada por nuestro Embajador en Washington don Manuel G. Escalante Durán, y que fue creado en la reciente reunión de Punta del Este.

do conveniente unirse a la sujeción de Guatemala para una acción conjunta de todos los países productores de América Latina que permita la escogencia de un plan que en realidad de verdad establezca los precios internacionales del café y se contribuya así a mejorar la economía de los países cafetaleros, venida a menos como consecuencia de la baja de los precios de su principal producto de exportación.

Autorizó esta mañana el Ministerio de Agricultura a la Procuraduría general de la República para negociar el traspaso de tierras de la United Fruit Company al Estado, en la provincia de Limón.

Luego de una serie de conversaciones y gestiones, la última de ellas el jueves de la semana pasada, en una entrevista del Sr. Coon, superintendente de la Compañía Bananera en Coto, los abogados de la citada empresa con el señor Ministro de Agricultura y Ganadería, don Adriano Urbina, y los Ingenieros Rojas Espinoza, Pinto y Ruiz, y el Dr. Vicarioli, se convino en los términos de ese traspaso.

**LAS FINCAS QUE ENTREGA UFCO.**

El área total de las tierras que la Frutera entrega al Estado en la Provincia de Limón es de 23,431 hectáreas con 3894 ms. cuadrados.

La nómina de esas fincas es la siguiente:

Aguilar-Louisiana, Josefina del Peje, Scott, Lotes 6 A amigos N° 1 y 2; parte de La Loma, Laguna de Pacuere, Gutiérrez, San Rafael, Hamburgo, La Luisa, Barbilla, Corina, Baltimore, Chirripó, Sterling, Chicago, Victoria y La Estrella.

—Pasa a la Pág. CUATRO

## CREARAN PATRONATO DE REHABILITACION EN C. R.

El Ministerio de Salubridad Pública está redactando un proyecto para constituir en Costa Rica un Patronato Nacional de Rehabilitación. Lo integrarán organizaciones afines a esa actividad.

Este Patronato, de acuerdo con los estudios ya realizados, estará integrado por las siguientes organizaciones: Escuela de Enseñanza Especial; Ministerio de Trabajo, por medio de la Oficina de Bienestar Social y el Departamento de Capacitación y Aprendizaje; por el Departamento de Rehabilitación de la Caja Costarricense del Seguro Social; por el Leprosario Las Mercedes; por el Departamento de Rehabilitación del Instituto Nacional de Seguros; por el Departamento de

Rehabilitación del Hospital San Juan de Dios; por el Departamento de Rehabilitación del Hospital de Poliomielitis; por la Comisión de Alcoholismo; por la Escuela de Servicio Social de la Universidad Nacional y por otras organizaciones que se escapan de nuestra memoria.

Ya se han realizado varias reuniones previas a la redacción del proyecto respectivo, — que, como antes dijimos, está siendo elaborado por el Ministerio de Salubridad Pública.

### Concurso de belleza en C. Rica

Para un "Concurso Latinoamericano de Belleza" LA PRENSA LIBRE firmó esta mañana contrato de exclusividad en la promoción necesaria para la elección popular de "Señorita Costa Rica".

El Concurso estará coordinado en Costa Rica por CEDISA y LA PRENSA LIBRE y patrocinado por la firma de "Productos BRECK" habiéndose designado la ciudad de Manizales, en Colombia, para escenario de la elección final de la "Señorita Latinoamericana".

—Pasa a la Pág. CUATRO.

### 14 barcos en Limón y sin sitio aduanal

Hoy se han roto los records de presencia de barcos mercantes en Limón, al anunciarse 14 unidades en la bahía.

Los barcos surtos en la bahía de Limón o atracados ya, están descargando 3,821 toneladas de mercaderías y hay un stock de 3,907 toneladas para la exportación. Por segunda vez en el año, las exportaciones de una semana, superan el volumen de las importaciones.

Dice el Administrador de Aduanas, Vieto, que las cinco bodegas de la aduana de Limón se hallan completamente abarrotadas de mercaderías y con el fin de descomestionalizarlas un poco se trabó el sábado por la tarde y durante todo el día de ayer domingo estuvo abierto el despacho de aduanas, atendiendo a los comerciantes que llegaron a sacar sus pedidos. No obstante esto, continúa sobrecargada la aduana limonense.



(ARRIBA) ESTUDIANTES frente al local de la Comisión sobre Alcoholismo al iniciar sus labores. —(Abajo) Reparto de propaganda divulgativa en las carreteras nacionales y entrega de distintivos. —(Fotos R. Selano).

## Concluyó la Semana sobre alcoholismo en Costa Rica

Ayer terminó la Semana Nacional sobre Alcoholismo que se desarrolló a base de campañas antialcohólicas en todo el país dirigidas por la Comisión Sobre Alcoholismo.

Con la colaboración de estudiantes de todo el país la proyección dada a las actividades se encauzó hacia una creación de verdadera conciencia antialcohólica en los colegios de secundaria de Costa Rica y los centros estudiantiles en general. Dentro del plan se efectuó una serie de interesantes proyectos de divulgación sobre las Carreteras Nacionales y centros de esparcimiento contándose con la colaboración espontánea de brigadas colegiales que repartieron folletos, sellos y otra clase de material sobre la Comisión Nacional de Alcoholismo.

### Demorarán Código de Comercio

El Poder Ejecutivo está estudiando un aplazamiento de la vigencia del recientemente promulgado Código de Comercio para que no entre a regir hasta el mes de enero 1962.

El anuncio dado a publicidad esta mañana advierte que tal y cual la Asamblea Legislativa aprobó el proyecto del Código la vigencia estaba proyectada para un mes después de su publicación en el diario oficial de "La Gaceta" pero que para la vigencia del Código y los efectos de las disposiciones transitorias de la Ley N° 2797 se pedirá el plazo de enero.

El Gobierno lo que intenta es una revisión de los textos completos del Código en sus 1,078 artículos antes de la vigencia plena.

## RENDA FILATELICA E IMPUESTO A FORANEOS

### 16 mil para ex-funcionario en Londres

El Poder Ejecutivo, atendiendo un reclamo de Franz H. Prestinary, ex-Cónsul en Londres, ordenó pagarle la suma de ¢ 16,123,80 por concepto de auxilio de cesantía y vacaciones.

El ex-cónsul general de Costa Rica en Londres, Inglaterra, señor Franz H. Prestinary Goñay, planteó demanda contra el Estado, en reclamo de pago de prestaciones y otros extremos. Como apoderado especial judicial actuó el Lic. Fernando Fournier Acuña, para el caso específico.

El Poder Ejecutivo, por medio de acuerdo firme, está aceptando parcialmente el reclamo. Se ordenó pagar al señor Prestinary una suma por concepto de auxilio de cesantía y también por concepto de cuatro días de vacaciones no disfrutadas.

Además de los planes económicos, la Asamblea Legislativa conocerá hoy de dos proyectos más. Un presupuesto extraordinario y la financiación del Instituto de Aguas y Alcantarillados.

Los diputados continuarán discutiendo esta tarde, en su trámite de tercero y último debate, los planes económicos del Banco Central.

Al mismo tiempo, conocerán de otro proyecto, en su trámite de tercero y último debate, referente a la financiación requerida por el Instituto de Aguas y Alcantarillados. Este organismo se financia con las rentas filatélicas y con un impuesto adicional en los derechos que pagan los extranjeros residentes en Costa Rica.

En su trámite de dictamen se conocerá de un proyecto de presupuesto extraordinario, por la suma de cincuenta y seis mil colones, tendiente a llenar ciertas necesidades de presupuesto en diversas dependencias y oficinas públicas.



# Actitud combativa de la Iglesia

La Iglesia Católica ha dejado, desde hace algún tiempo la actitud contemplativa ante la cuestión social que con valentía inigualable, León XIII planteara a fines del siglo pasado, justamente hace setenta años.

La actitud de León XIII fue la contestación del Papado al Manifiesto de Marx de 1848. Es decir, la Iglesia optó, como sabía maestra de los tiempos, por asumir su actitud de rectora espiritual del mundo frente a los progresos que hacía el materialismo destructor.

La situación de Europa especialmente, era propicia hacia 1891, para abrir brecha en las conciencias. La super-industrializada Europa le había abierto campo al socialismo que por las rendijas que le dejaba abierta la burguesía se había abierto campo y señoreaba ufano. Pero al socialismo materialista de Marx y Engels opuso la Iglesia el socialismo cristiano; ese que tiene sus orígenes en las prédicas divinas del Rabi que paseó por los campos calmos de Samaria y de Judea diciendo su evangelio de amor y de redención en parábolas magníficas, flor de poesía, de misticismo y de belleza suma.

Pasan los tiempos. León XIII se ausenta de la vida y el Papa revolucionario —por que lo fue en el sentido más cabal, dentro de la quietud amodorrada de la época—, sobre vienen en el presente siglo la primera y la segunda guerras y en el interregno de una y otra, Pío XI, allá por 1931 lanza su encíclica de Cuadragésimo Año que llena de fervor a los corazones amantes de la justicia social, haciendo despertar el recuerdo de aquella admirable encíclica: De Reum Novarum que había dictado cuarenta años antes León XIII. De entonces acá, se advierte en la Iglesia Católica el anhelo vehemente de contribuir a la resolución del cada vez más grave y complejo problema de la sociedad mundial que el Totalitarismo en sus diferentes formas (comunismo, fascismo, nacional-socialismo, etc.) iba empujando directamente hacia la alberca del materialismo.

Pero sin duda alguna, la voz del actual Pontífice Juan XXIII, sea la más categórica y clara, desde hace muchos años, en cuanto a la posición de la Iglesia y en general, de todas las confesiones cristianas frente a la cuestión social. Por eso, al reunirse en Managua los preladados centroamericanos para estudiar la acción de la Iglesia frente al comunismo, deja la prédica efectista de las frases para enmarcar su labor combativa desde puntos de vista prácticos. No quiere la Iglesia solamente el anatema desde los pulpitos, porque éste se olvida; desea que los sacerdotes y los fieles se asocien para buscar mejores condiciones de vida para la colectividad y haya una más adecuada distribución de la riqueza, de la propiedad y de los medios de existencia, dándole a cada persona, indistintamente, las mayores

oportunidades para que pueda trabajar y desenvolverse en beneficio propio y de todo el conjunto social.

Esta posición realista tiene mayor importancia ahora que nunca, particularmente en nuestra América y, para ser más exactos, en nuestras tierras istmeñas, que constituyen hoy por hoy, la manzana codiciada de la penetración roja.

El comunismo se mueve en mil formas tratando de interesar al mayor número en sus prédicas y en sus tácticas. Le vemos cómo ha convertido a Cuba —la hermosa Cuba de ayer no más, la que dio a un Martí, espejo de nobles ciudadanos demócratas—, en la plataforma desde la que está lanzándose a la conquista de la tierra continental. Y aquí no más, vemos cuán considerable es el número de jóvenes, de obreros, de campesinos, etc., que los rojos llevan tras la cortina de hierro o simplemente a Cuba para capacitarlos en la lucha comunista.

Mientras las brigadas comunistas se multiplican en sus trabajos, nuestras gentes burguesas y el ala derecha se mantienen inactivas o simplemente insensibles ante los graves problemas sociales, pensando en que Washington omnipotente resolverá los problemas de Latinoamérica y, por consiguiente, los nuestros. Esperarlo todo de afuera o creer que las cosas como ésta de la penetración roja se vayan resolviendo porque sí es el gran error táctico de nuestra democracia. Por eso nos satisface la actitud combativa de la Iglesia que conviene su misión de levantar las almas hacia Dios en un apostolado que no pierda de vista los intereses físicos del hombre; trata de que el mejoramiento de sus condiciones materiales le hagan más apto para las empresas del espíritu. El cuerpo es el vaso que contiene el alma. Y el alma es de Dios. Mejorar la condición del hombre en todos los planos de su existencia y en su vida de relación es un proceso que a todos nos compete. Cabalmente, la oferta constante del comunismo de mejorar las condiciones físicas de la vida humana, hecha a base de demagogia generalmente, ante un régimen que mira en forma egoísta la suerte de las mayorías, es lo que ha permitido a los rojos su aparente avance.

Llamamos la atención hacia el planteo que hace la Iglesia de la cuestión social: en su conducta de hoy se encontrará más fácilmente la solución a este debatido problema apasionante; Ella está frente al comunismo en forma activa, mejorando las condiciones del hombre, levantando su nivel físico, moral y espiritual, ajena a egoísmos y mirando de frente el problema, no soslayándolo en espera de que otros grupos lo aborden. Es esta la verdadera posición de las democracias ante el comunismo.



D. Guillermo Aguilar

QUE novedades trae para nuestro país don Guillermo? Fue la pregunta que le hicimos a nuestro entrevistado de hoy: don Guillermo Aguilar Gutiérrez.

—Cada día que pasa, aiquele más firmeza un mal que es ya casi endémico en nuestro medio: la chismografía. He notado especialmente, que son los políticos quienes más se sirven del chisme para lograr sus propósitos y hablo con base en las polémicas surgidas en los últimos tiempos y en cierta propaganda con miras a conseguir votos. El hombre superior intelectual y espiritualmente, no necesita exhibir los errores y defectos de otros para mostrar sus virtudes. Debe hacerse campaña de altura que venga a ser una exhibición de programas de gobierno y una verdadera enseñanza cívica para nuestras juventudes. Francamente estoy desilusionado con este mal que cunde en todas partes como la mala hierba.

—Se anuncia para fin de año una gran Exposición Industrial ¿Le parece oportuno hacerla para estimular a los industriales costarricenses en su lucha para dar a conocer sus productos?

—Nada mejor, ni más oportuno, que darie ocasión a los industriales costarricenses de presentar las maravillas que han logrado hacer a base de esfuerzo, de grandes sacrificios, de fe y pensando en un futuro más halagüeño. Yo diría que Costa Rica debe industrializarse en forma cabal. Hacia el estímulo generoso de la industria, grande o pequeña, deben propender todos los esfuerzos. Allí tenemos una apreciable fuente de ingresos, que le dan valor al mismo tiempo, a la capacidad de nuestros fabricantes. En vez de entretenernos oyendo chismes y de perder el tiempo en cosas banales, dediquémonos como un deber ciudadano, a darle apoyo a la industria nacional, como generadora de riqueza y de bien estar.

—¿Qué industrias preferente mente le agradan don Guillermo?

—Aquí se hacen verdaderas obras de arte en materia de muebles, de souvenirs, de objetos de torno; la industria de los santos, la de las frutas enlatadas, la de las galletas y confiterías, la de la leche en polvo, etc., hablan a la vez del progreso, de nuestra cultura.

—¿Leyó hace unos días en la prensa nacional que se destinarán C 40.000.000 para ayudar a la industria nacional y que el Gobierno de Venezuela tiene un amplio proyecto para hacer miles de casas para obreros?

—Algo he leído de eso. Por cierto que una de las formas de solucionar en parte el serio problema de la vivienda y de combatir al comunismo, es esa; construyendo casas para obreros. En este aspecto Costa Rica cuenta con una industria de casas prefabricadas, de las cuales si mal no recuerdo, una se exportó hacia El Salvador. Esta industria ha carecido de apoyo como otras tantas. ¿Por qué? Y vemos muchas de estas casas lujiendo en varias localidades. Sería notable y un orgullo para el país, que el Gobierno nuestro o el de Venezuela, logran adquirir unas cuantas casas de este tipo, para resolver el problema de la vivienda que todavía no ha alcanzado la solución oportuna y satisfactoria.

Bolívar Monestel Vincenzi

Es interesante destacar que "Tonka" original de la célebre manzana de Big Horn, Custer muere con cientos de hombres en la lucha contra huestes indígenas en el Oeste norteamericano del siglo pasado. La figura de Custer, como se sabe, es casi legendaria y su supuesta heroicidad ha servido de tema a varias películas, entre otras "Muriéron con las botas puestas", con el desaparecido Errol Flynn. Así, sin embargo, Custer es presentado no como un héroe sino como un fanático que buscaba el exterminio del indio a toda costa; y la matanza de Big Horn no como una gesta de carácter épico sino como el producto de la imbecilidad y testardez de Custer, que a sabiendas y advertido en exceso cayó en una trampa que los indios no le habían tendido sino que se fabricó él mismo.

Otros valores de la cinta lo son sin duda la actuación de Sal Mineo en el papel del joven dueño del caballo Tonka y la excelente fotografía a color. En la extra de la serie "Hechos y Gentes" que acompaña a la película encontrará el espectador un documental sumamente interesante sobre Laponia y la más bella fotografía a color y contra-luz que se puede ver en esta clase de cortos.

## "EXODO"

"EXODO" es una película de Otto Preminger, el antiguo discípulo y colaborador de Ernest Lubitsch. Para cualquier comentarista, esto sería suficiente para asumir un prejuicio positivo y favorable. Preminger ha dado al cine, entre otras muchas películas excelentes, "La luna es azul", "Carmen de Fuego", "El Hombre del Brazo de Oro", "Santa Juana", "Pirgy y Bess" y "Anatomía de un asesinato". Su trayectoria en el cine le presenta como un hombre honesto, que sabe conjugar decorosamente las aspiraciones artísticas del medio con su indudable cometido industrial y que imprime a sus obras un sello singularísimo: renovación constante de estilo, audacia para el tratamiento de ciertos temas prohibidos, dignidad profesional a prueba de billetes.

En "Exodo", Preminger, como en otros casos, recurrió a una novela de gran éxito, y en ello le va su perdición. Porque es inevitable que el público establezca comparaciones entre la línea de acción, los personajes y las intenciones que León Urís, el mediocre autor de la obra literaria, dio a su libro. Todos los comentarios en contra de la película se basan en opiniones de lectores que sufrieron una profunda desilusión porque su personaje, episodio o frase de diálogo favoritos no aparecen en ella, o porque Dalton Trumbo —el autor del guión, para más referencias exilado de Hollywood por mucho tiempo gracias a su inclinación semicomunista, pero reivindicado por su trabajo en "Espartaco"— decidió resumir, cortar aquí, inventar por allá e incluso crear situaciones que podrían favorecer el desarrollo y comprensión de la trama.

No voy a ocuparme de la novela y sus vasos comunicantes con la película porque en este caso se trata de Preminger, una personalidad cinematográfica tan definida que no hace falta un término de comparación para juzgar su obra.

En primer término es preciso señalar que "Exodo" no es un superespectáculo a la manera de "Espartaco" o "Ben Hur". Tampoco es, como pareciera insinuarse, una película épica. Se trata de presentar en ella una jornada de historia contemporánea, en este caso la de la creación del Estado de Israel, pero como obra de tesis. En efecto, "Exodo" proclama abiertas y sonoramente sus ideas y hace un alegato bastante serio —si bien no muy profundo— para que se las acepte. Esa tesis es la de que el pueblo judío, víctima de crueles persecuciones a través de la historia, conquistó, por derecho propio más que por profecía, la tierra prometida, y que para lograrlo el uso de cualquier método estaba perfectamente justificado.

Es de esa suerte como "Exodo" transpira un tono de radicalismo que le hace perder un poco el valor que tiene como gran reportaje del presente histórico del judaísmo. Al presentar Preminger como perfectamente justificables todos los instrumentos capaces de alcanzar, para el pueblo hebreo, su lugar bajo el sol de Palestina, incurre en riesgos. Así, por ejemplo, se le dice al espectador que la organización de terroristas conocida como Irgun era necesaria y conveniente, e incluso más efectiva y digna de admiración que el Haganah, que trataba de luchar con armas desenfundadas y en actitud transparente. El personaje central del drama, Ari Ben Canaan, está casi balanceado en simpatía con el joven dinamitero que interpreta Sal Mineo y las proezas de éste son más heroicas que las del primero.

Desde el punto de vista de la narración cinematográfica la película tiene algunos defectos, entre los cuales los más importantes son: longitud innecesaria de ciertas secuencias; anticlimax demasiado prolongado; ritmo de las escenas lento. Los tres episodios en que divide Preminger su cinta —la salida del "Exodo" de Chipre con fines de propaganda; la batalla por la independencia a través del terrorismo y la consolidación del Estado y planteamiento de la lucha contra los árabes— son, en realidad, tres películas perfectamente individualizadas e independientes, unidas solo bajo el propósito común de presentar tres distintos aspectos del forcejeo de Israel por su territorio y status propios. Desgraciadamente el episodio tercero es el menos intenso de todos, por lo que el interés dramático experimenta una declinación hacia el final que perjudica a toda la película.

Las actuaciones no son dignas de mayor mérito. Paul Newman no logra comunicar ni la pasión ni el vigor que poseía Ari Ben Canaan, y sus frases —principalmente las que dan la tónica de fanatismo que quiere transmitir Preminger: cuando confiesa que entre individuos, y por supuesto, entre las razas, sí hay diferencias y hay que reconocerlas y respetarlas— caen bajo el peso y la zozobra con que las dice. Eve Marie Saint interpreta, destentadamente, a un personaje errante en la película, el elemento cohesionador que le quiso dar Preminger. En papeles secundarios pero importantes se destacan en cambio Jill Haworth, como la niña que busca el rastro de sus padres, y David Opatoshu, como el jefe de la Irgun.

— Pasa a la Pág. CUATRO

MARBETES, SALVACION FISCAL.— El Ministro de Economía que ya no sabe cómo pagar los giros de los empleados públicos y menos las pensiones de los mismos, giró instrucciones para imprimir 20 millones de marbetes. Cuando menos, al Lic. Borbón Castro le que dará la ilusión de haber impreso 20 millones... aunque sea de marbetes.

UNA RAZON.—Se informa que el Gobierno de Nicaragua, ante la escasez de ganado vacuno en ese país hermano, ha prohibido la exportación del mismo, absolutamente. Ahora nos damos cuenta del por qué la Guardia Nacional ha estado invadiendo fincas ticas en procura de ganado. Es para el ejército, posiblemente. Hay ahora, por lo menos, una razón de peso.

LOS 72 AÑOS DE DON OTILIO.— A fin de la semana pasada cumplió 72 años de edad don Otilio. Muchas gentes supersticiosas —que las hay a montones— se dijeron: es un bonito número para jugar "chances" y como éstos se jugaron ese mismo día... pues pegaron, porque los chances se fueron en 72.

PUERTO DE MAR CON PETROLEO.— Si hace más de cincuenta años, —le decía un amigo a otro comentando la instalación de la refinera de petróleo en Alajuela—, le hubieran hecho caso al famoso diputado aquel que propuso en el seno de la Asamblea Legislativa una moción para convertir a Alajuela en un puerto de mar, sin que existiera ningún brazo siquiera de mar en sus alrededores, la refinera en Alajuela no tendría a estas alturas ninguna objeción, porque con la susodicha moción no solamente Alajuela se hubiera convertido en un puerto de altura, sino que asu parque, tan lleno de frondosos mangos, habrían llegado sin el menos inconveniente los grandes buques a dejar el petróleo para ser refinado.

Pero, como todo lo que ocurre en Costa Rica, no se le hizo caso a aquel ingenioso diputado de hace más de cincuenta años que, con una visión certera del crecimiento industrial de Costa Rica, ya había oído que iban a proponer en la ciudad del Erizo una refinera de petróleo.

# EL CREDITO Y LOS CONTRASTES

Arnoldo Castro V.



Hace poco tiempo leímos un comentario de un periodista norteamericano que por segunda vez, después de diez años, visitaba los países a lo largo de los Andes.

Después de observar la situación económica general, y hacer una comparación de lo que pudo ver hacia diez años con lo que observó durante su último viaje, llegó a una conclusión, los ricos de antes están todavía más ricos, más poderosos económicamente; en cambio, los pobres de antes ahora están más miserables, notándose un mayor contraste social y económico.

Se refería el periodista a los millones de dólares que los Estados Unidos habían otorgado, a través de esos diez años, a esos mismos países a lo largo de los Andes. Y se preguntó: ¿a quiénes favorecía-

ron esos millones de dólares en empréstitos? ¿Cuál fue el resultado?

La respuesta la tuvo a la vista; era muy evidente. Los ricos estaban más ricos, y los pobres más miserables aun.

A nosotros nos parece magnífica la política económica concebida por el Presidente Kennedy en su prometedida ayuda financiera a los países latinoamericanos. Esa solidaridad para el desarrollo económico de la América Latina debe estar sujeta al uso de un sistema que garantice a los pueblos mismos su participación directa en el mayor bienestar que se pretende. De lo contrario, el fenómeno apuntado por el periodista norteamericano seguirá creciendo.

En nuestro país, dichosamente, esos contrastes no son tan acentuados como sí se observan en otras naciones hispanoamericanas. Esos contrastes han sido estimulados, en esos países, por los empréstitos que reciben ya que ciertamente han hecho más ricos a los ricos y han convertido en más miserables a los pobres.

Nuestro país debería ya irse preparando a recibir y aprovechar con éxito esa política

de ayuda crediticia que promete Kennedy. Necesitamos caminar mucho todavía en el campo de las condiciones que ofrecemos a los inversionistas. Por ejemplo, es de vital importancia la preparación de nuestros trabajadores. Ya estamos viendo la necesidad de que los obreros se especialicen más y que nuestros agricultores aprendan las modernas orientaciones y prácticas que ofrece la técnica agropecuaria. Los planteles de enseñanza vocacional en el campo de la agricultura y la ganadería deberían merecer mayor atención, y ser estimulados. También en el campo de la industria.

Sobre otros aspectos nos parece interesante que las empresas adopten sistemas como el que ofrece el Plan Martín, de ahorro y capitalización obrera; que facilitemos un mayor desarrollo agropecuario, estimulando esas actividades en lugar de crearles mayores contribuciones; en el campo industrial convendría mucho dar seguridades de respeto a las leyes específicas vigentes; también sería de importancia extender a todos los trabajadores asegurados y a sus familias los regímenes de riesgos profesionales y de seguridad social, etc.

Los norteamericanos ya han experimentado suficiente con los créditos que otorgan a los latinoamericanos. A ellos les interesa, como a nosotros también, que los diversos sectores se favorezcan de la aplicación de los empréstitos en planes de desarrollo económico.

En resumen: la corriente actual y que nos parece muy justa, es la de propiciar el debilitamiento de los contrastes sociales. Esto es, hacer menos ricos a los ricos y hacer menos pobres a los pobres.

Así entendemos una alianza para el progreso justa y provechosa para el sistema político que deseamos mantener en Occidente.

## Maurice Regan, calificará en la Exposición de San Carlos

El Comité, presidido por don Juan Rafael Rojas, que está culminando los preparativos de la Exposición Ganadera que tendrá lugar el mes entrante en Ciudad Quesada, y que se inicia el día 23, está cursando invitaciones a personeros directivos de las organizaciones ganaderas de los países centroamericanos. En la invitación se informa que hasta el momento hay 200 ejemplares, de ganado

vacuno de siete razas, de carne y leche, o las dos cosas a la vez, anotados para ser presentados. Maurice Regan, técnico en la materia del Punto Cuarto, actuará entre el jurado calificador de los animales que clasificarán para ganar numerosos trofeos que hasta ahora hay preparados para estímulo de la actividad pecuaria de la zona norte del país.



### Cómo va a asumir el Seguro Social los riesgos profesionales para crearse más dificultades?

San José, 24 de agosto, 1961.

señor Director de LA PRENSA LIBRE Ciudad.—

Estimado señor Director:

Con marcada insistencia ha venido hablándose de traspasar a la Caja Costarricense de Seguro Social el régimen de riesgos profesionales.

Concretamente, la noticia que el respecto publica ese acreditado vespertino en la primera página de su edición del lunes 21 del mes en curso, fue la que me indujo a esbozar las presentes líneas.

La Caja no está en condiciones de asumir los riesgos profesionales que ahora con probado acierto y diligencia atiende el Instituto Nacional de Seguros. Valga la explicación de que al hacer la anterior aseveración no la planteo desde un punto de vista basado en intereses personales, sino que estoy seguro que miles de trabajadores del país la comparten plenamente.

Los servicios que hasta el presente ha venido prestando la Caja de Seguro Social son pésimos. Cómo entonces, sin siquiera cumplir a cabalidad con las obligaciones que por ley le fueron impuestas, va a hacerse cargo ahora de otros renglones, como el apuntado, aumentando así sus deficiencias actuales.

A fin de evitar un emplazamiento de los personeros de la Caja para que señale cuáles son las deficiencias de esa entidad en la prestación de servicios de índole hospitalaria o asistencial, desde ahora los dejo remitidos a la colección de todos los periódicos que se editan en el país, donde al través de muchos años y en cantidades que montan a cientos han venido apareciendo constantemente quejas de los asegurados, por los malos servicios que presta el Seguro Social.

Para muestra un botón: en la página 4, sección A., de la misma edición de ese diario donde se habla nuevamente de traspasar al Seguro Social el régimen de riesgos profesionales, aparece otra de las muchas quejas contra el Seguro.

Digo lo anterior para aportar argumentos que concurren en respaldo de la opinión que yo sustento, adversa a que se traspase a la Caja el tantas veces citado régimen de riesgos profesionales. Así como se oyen quejas por los deficientes servicios del Seguro Social, en contraposición se destacan voces de estímulo por la magnífica atención que el Instituto Nacional de Seguros otorga a sus asegurados en riesgos profesionales.

Piensen los señores diputados y el Poder Ejecutivo la grave responsabilidad que echarán sobre sus espaldas si deciden aprobar el expresado traspaso de los riesgos profesionales al Seguro Social. Ello acarrearía múltiples perjuicios en daño inmediato de muchos trabajadores.

Si se hiciera una encuesta sobre el particular, se encontraría que apreciable número de trabajadores o empleados, en cuyas filas debo contarme, si la ley nos diera la prerrogativa de poder retirarnos del Seguro Social, no lo pensaríamos dos veces para hacer tal cosa. Claro que la ley lo estipula, y en el régimen de Seguro Social muchos estamos a la fuerza.

Lo anterior es un llamado de alerta a los verdaderos dirigentes de las clases trabajadoras para que salgan en defensa de los derechos de sus representados en el extremo objeto de este comentario, y desde luego quiero que quede claro que no estoy considerando como tales a los comunistas, pues éstos, — como se sabe— nunca han dis-

pensado ninguna ayuda a los trabajadores, ya que el comunismo es una industria al servicio de extraños y péfidos intereses.

Me es grato aprovechar la oportunidad para reiterar al señor Director las muestras de mi mayor consideración y aprecio, para suscribirme su muy atento y seguro servidor:

José Francisco Barahona S. Céd. 3-082-272

### Delegación mínima de 5 militares acreditará Costa Rica en Guatemala

Una delegación mínima de cinco jefes militares posiblemente encabezada por el Secretario de la Comandancia en Jefe Coronel Fernández acreditará Costa Rica a la Conferencia Centroamericana de Jefes de Ejército en Guatemala.

La conferencia comenzará a celebrarse el 18 de setiembre en la ciudad de Guatemala con dos temas vitales de discusión: defensa istmeña en caso de guerra mundial y plan de acción contra la infiltración comunista en la América Central y Panamá.

El Gobierno de Costa Rica aceptó desde el día de antier la invitación que el Gobierno de Guatemala le formuló para la asistencia a este evento en el que participarán Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá.

YA PRONTO  
**GRAN FESTIVAL**  
  
 "NO SE MOJE"

## EL NUEVO TRIUMPH Herald 1200

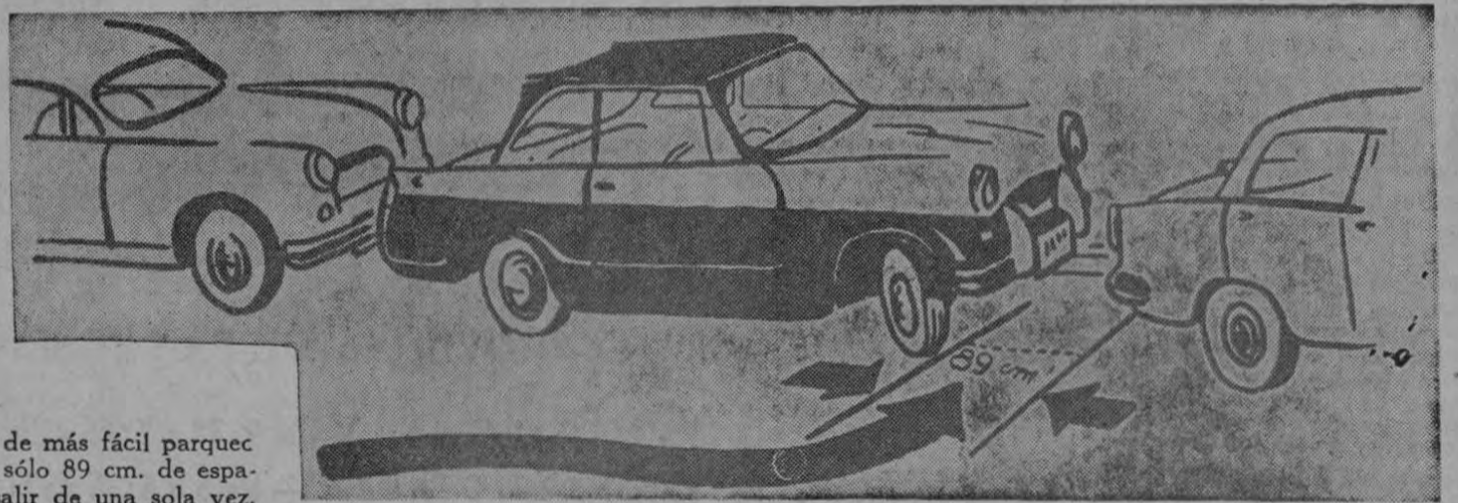


### OFRECIENDO YA EL MODELO 1962

CON

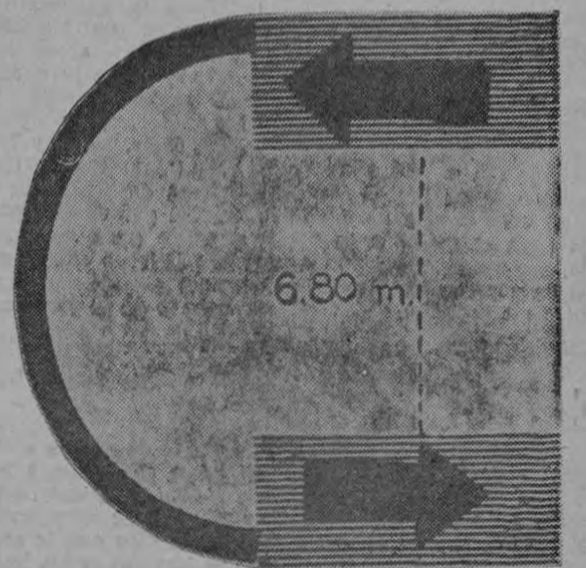
- MAS POTENCIA
- MAS LUJO
- MAS COMPACTOS
- BUMPERS ESPECIALES

ADEMAS DE LAS FANTASTICAS VENTAJAS EXCLUSIVAS:

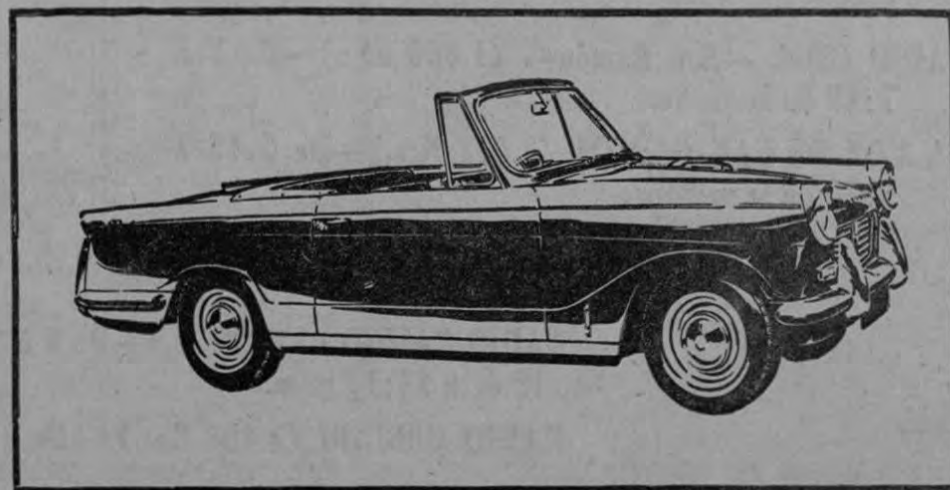


Ninguno es de más fácil parqueo porque con sólo 89 cm. de espacio puede salir de una sola vez.

- No necesita engrase.
- 93% de visibilidad.
- 45 diferentes posiciones del asiento del chofer.
- Rueda de manejar ajustable.
- Volante de seguridad.
- Chasis separado.
- Suspensión independiente en las 4 ruedas.
- Paga menos seguro por accidentes en el Reino Unido.



Da la vuelta en cualquier calle de San José, porque no necesita más de 6.80 mts. para hacerlo.



ESTAS Y MUCHAS MAS CARACTERISTICAS LO CONVIERTEN SIN DISCUSION EN EL AUTOMOVIL PEQUEÑO MAS AVANZADO.

## AUTOMOTORA, Soc. Ltda.

TELEFONO: 2152 - Frente a la Logia Masónica - APARTADO: 4004

## NUEVA

pila de foco blindada y plateada que dura más.



SELLADA EN ACERO

usalite

Pídala en todas partes

Distribuidores Exclusivos:

ALMACEN

La Castellana

TELEFONOS: 4915 - 5958

### Material deficiente en uso del Gobierno

Recientemente la Proveeduría Nacional adquirió, para uso de diversas oficinas, una cantidad apreciable de cierto material y equipo de oficina.

Una de las dependencias que están necesitadas de ese material y de ese equipo lo fue la Asamblea Legislativa.

Después de adjudicar la Proveeduría la licitación correspondiente y una vez en su poder el material licitado, la Asamblea Legislativa recibió para su uso una cantidad considerable de ese material.

Los resultados han sido lamentables. Nos decían los empleados de la Asamblea Legislativa que ese material no ha servido, que la Proveeduría, con tal de economizarse unos cuantos céntimos, adquirió un material muy deficiente que significará pérdidas permanentes, pues el material no sirve.

TODOS A CLASES



Con LA NUEVA Pluma Fuente Esterbrook "COLEGIAL"

- En 5 atractivos colores.
- 33 puntos distintos a escoger.
- Al precio popular de **₡ 12.00**



ULTIMA HORA

## GOULART ASPIRA A SER EL PRESIDENTE

PARIS, 28. —(AP). — "De conformidad con las disposiciones constitucionales de mi país, me considero el nuevo presidente de Brasil", declaró hoy a los periodistas el vicepresidente, Joao Goulart.

Goulart puso fin a su silencio de 24 horas al hablar a los reporteros al salir de la casa de un amigo en la calle Christophe Colomb.

"Estoy en contacto directo con Rio de Janeiro. Estoy esperando la llegada aquí de una delegación de parlamentarios brasileños. Creo que se acerca una solución y en cualquier caso actuaré conforme a los mejores intereses de mi país", añadió.

Goulart ha permanecido en un hotel en el distrito de los Campos Eliseos desde que llegó ayer de Zurich. Salíó hoy del hotel para ir a la casa de su amigo donde se le unió el embajador brasileño en Francia, Carlos Alves de Souza.

Más temprano, un íntimo amigo de Goulart había dicho que Goulart piensa regresar al Brasil para hacerse cargo de la presidencia.

Después de hablar con los periodistas Goulart, su esposa y los diplomáticos brasileños se dirigieron al aeropuerto donde subieron a un avión de la Air France para viajar a Barcelona, España.

Un vocero de Goulart dijo que el propósito del viaje era visitar a sus hijos en Barcelona. Añadió que Goulart ha de regresar mañana a París para recibir a la delegación de miembros del parlamento de su país.

### MILITARES NO PERMITIRAN REGRESO

RIO DE JANEIRO, 28. —(AP)— Ranieri Mazilli, presidente interino del Brasil informó hoy al congreso que los tres ministros militares han rehusado permitir el regreso del vicepresidente Joao Goulart al Brasil.

Mazilli envió la comunicación al congreso diciendo que los ministros de ejército, marina y fuerza aérea "manifestaron la absoluta opinión sobre lo inconveniente por razones de seguridad del regreso al país del vicepresidente Goulart".

## 2 TECNICOS MEXICANOS TRAERAN LOS PLANOS

Para dentro de pocos días se anuncia el ingreso a Costa Rica del Ing. Setina y del Dr. Barquín, — destacados técnicos en cuestiones hospitalarias. Traerán los planos del Hospital de la Caja.

La noticia nos fue suministrada esta mañana en las Oficinas Centrales de la Caja Costarricense del Seguro Social. Se nos dijo también que con motivo de la llegada al país de tan distinguidos funcionarios del Instituto Social de México, se producirá una Mesa de Prensa, a objeto de que ambas brinden una información detallada de los trabajos realizados en México a favor de la Caja Costarricense del Seguro Social y sobre la diferencia que existe entre la elaboración de planos corrientes de edificaciones de edificios y planos destinados a Hospitales.

### 23 mil...

Viene de la Pág. PRIMERA — TIERRAS CON PARASITOS

Gran parte de esas tierras que la Compañía tenía abandonadas, desde que terminó sus operaciones bananeras en el Atlántico, fueron ocupadas poco a poco por parásitos; en otros casos, dio lotes en arrendamiento a razón de un colón la hectárea al año.

Para resolver el problema de esos ocupantes, el Estado había venido gestionando con la Bananera el traspaso de esas tierras.

### PARCELARA EL ESTADO

El Departamento Legal y el de Tierras y Colonias del MAG vienen realizando un estudio completo del estado y condiciones en que se hallan los ocupantes en precario de esas tierras para proceder a la medición, parcelamiento, etc., de las mismas y poner luego a los ocupantes en posesión.

### Exodo...

Una espléndida fotografía del paisaje de Chipre e Israel y un fondo musical adecuado son méritos que se añaden a los que indudablemente tiene la cinta. "Exodo" es, en resumen, un gran homenaje a un pueblo que ha dado ejemplo de inquebrantable voluntad y de fe para la realización del destino que le corresponde. Si Preminger, que al fin y al cabo es también judío, hubiera presentado no una visión unilateral del problema sino un cuadro de conjunto, su película habría sido más justa y el agasajo más duro.

dos funcionarios del Instituto Social de México, se producirá una Mesa de Prensa, a objeto de que ambas brinden una información detallada de los trabajos realizados en México a favor de la Caja Costarricense del Seguro Social y sobre la diferencia que existe entre la elaboración de planos corrientes de edificaciones de edificios y planos destinados a Hospitales.

Además, los señores Setina y Barquín tendrán reuniones con los Directores de la Caja, con los Gerentes y con la Junta Asesora designada para supervigilar el aspecto técnico de esa construcción.

### Concurso...

Viene de la PRIMERA Página

En este periódico aparecerán los cupones para elección de "Señorita Costa Rica" y las fotografías de las candidatas que se van escogiendo por votación popular y mediante la venta de votos destinados a favorecer con sus ganancias a Instituciones de Beneficencia.

Para la participante en las elecciones de Manizales habrá una cantidad apreciable de premios que iremos dando a conocer paulatinamente y una serie de prometedores contratos para cine, radio, teatro y T.V.

La vencedora del Concurso de Belleza será invitada a un recorrido por varios países y todo promete un evento insuperable para la bella ciudad colombiana donde BRECK llevará a cabo ese Reinado de la Belleza.

Viene de la página DOS

# MAÑANA BANDERA BLANCA

en

## New England

ante todo calidad.

## SERA REFORMADA LA LEY CONSTITUTIVA DEL "INVU"

La Ley Constitutiva del INVU será reformada para adecuarla al sistema de ahorros y créditos recomendado por el técnico del Punto Cuatro don Jack D. Gordon.

Así se nos informó esta mañana, agregándose que además se incluirán algunos extremos adaptables, de acuerdo con las experiencias que se han logrado captar durante los años de operación de ese instituto.

Las recomendaciones del señor Gordon se produjeron con motivo de la obtención del préstamo de \$ 20.000.000, brindado por el Banco Interamericano de Desarrollo. Las mismas servirán de base para esa operación.

Los puntos a que se contrae la reforma están siendo debidamente analizados por los Directores del INVU y tan luego queden aprobados, serán sometidos a consideración de la Asamblea Legislativa.

## Alza en grupo de productos lácteos en todo el país

Una comunicación de la Dirección General de Estadística y Censos ha revelado un alza en el grupo de productos lácteos para la ciudad de San José que puede ser aplicable al país.

Al comunicarse el alza en "Productos Lácteos" se dio a conocer la realidad del Índice de Alimentación advirtiéndose que había experimentado un alza de 0.03 por ciento.

Los siguientes sub-grupos, dentro de "Alimentación", indica-

ron alzas: —Legumbres y Verduras. —Productos Lácteos. —Productos Grasos. —Condimentos. —Bebidas.

Solamente apuntaron bajas los sub-grupos de: Cereales y Derivados.

# 19 EMISORAS

con la voz del

# PARTIDO LIBERACION NACIONAL

A PARTIR DE HOY LUNES 28 DE AGOSTO, A TRAVES DE LAS SIGUIENTES EMISORAS, ESCUCHE NUESTROS PROGRAMAS:

### - PROVINCIA DE SAN JOSE -

RADIOPOLIS (575 Kcs.)—De 7:30 a 7:45 de la noche.

RADIO TIC-TAC (600 Kcs.)—De 8 a 8:15 de la noche.

LA VOZ DE LA VICTOR (625 Kcs.)—De 6:15 a 6:30 de la tarde.

RADIO MONUMENTAL (650 Kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la tarde.

RADION (925 Kcs.)—Cuñas y menciones.

RADIO ATENEA (975 Kcs.)—De 4:45 de la madrugada a 5 de la mañana.

RADIO UNIVERSAL —San Isidro de El General— (1.250 Kcs.) De 6:30 a 6:45 de la tarde.

### - PROVINCIA DE ALAJUELA -

RADIO PROGRESO (550 Kcs.)—De 5:30 a 5:45 de la tarde.

RADIO CIMA —San Ramón— (1.000 Kcs.)—De 7 a 7:15 de la noche.

LA VOZ DE SAN CARLOS (1.475 Kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la mañana.

### - PROVINCIA DE CARTAGO -

RADIO HISPANA (950 Kcs.)—De 6:15 a 6:30 de la tarde.

RADIO VICTORIA (1.225 Kcs.)—De 5:30 a 5:45 de la tarde.

RADIO TURRIALBA (1.525 Kcs.)—De 6 a 6:15 de la mañana, y de 6 a 6:15 de la tarde.

### - PROVINCIA DE HEREDIA -

RADIO TROPICAL (1.375 Kcs.)—Cuñas y menciones.

### - PROVINCIA DE GUANACASTE -

RADIO PAMPA —Nicoya— (1.100 Kcs.)—De 6:30 a 6:45 de la tarde.

RADIO UNION —Liberia— (1.500 Kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la tarde.

### - PROVINCIA DE PUNTARENAS -

RADIO GOLFITO (1.450 Kcs.)—De 6 a 6:15 de la tarde

### - PROVINCIA DE LIMON -

RADIO CASINO (1.200 Kcs.)—De 6 a 6:15 de la mañana y de 12 m. a 12:15 p. m.

RADIO CARIARI (1.400 Kcs.)— De 6:15 a 6:30 de la tarde.

EN EL PRIMER PROGRAMA DE NUESTRO PARTIDO, DIRIGIRA UN MENSAJE A LOS COSTARRICENSES EL SECRETARIO GENERAL, LIC. JOSE F. CARBALLO.

SOLO LIBERACION LE GARANTIZA QUE COSTA RICA RECUPERARA EL TIEMPO PERDIDO!!!



### Centro de Rehabilitación hace llamamiento al país

El Jefe de Centro Nacional de Rehabilitación Dr. Humberto Araya Rojas ha hecho un llamamiento al país para que el 9 de setiembre se dedique exclusivamente a recoger fondos para los poliomiélicos.

En un boletín especial el Dr. Araya Rojas dice esta mañana en torno al proyecto:

El Patronato Nacional de Rehabilitación, acordó declarar el día 9 de setiembre de cada año, como oficial para efectuar una colecta para el niño lisiado. Es nuestro deseo que dicho día en que todos los niños sean festejados, se desprendan ofreciendo un regalo al lisiado.

Con ese propósito se hará una recolecta en toda la República, pidiendo ayuda a todos los organismos y personas de reconocido espíritu de bien hacia los niños.

Pedimos a todos los colegios, escuelas, iglesias, cines, hospitales y radioemisoras que nos ayuden a efectuar esa recolecta acostumbrada en otros países actualmente.

Dicho dinero servirá para donar aparatos a los niños no pupilantes, los cuales son atendidos

diariamente en este centro. De cada 100 pacientes que solicitan aparatos ortopédicos, hay que donar 70; el resto aportan el dinero en abonos fáciles, semanal o mensualmente.

Durante la epidemia de polio de 1954 se logró, que contribuyeran mensualmente alrededor de 1.000 personas, que ayudaban con pequeñas cantidades para los gastos de esos niños; los contribuyentes fueron disminuyendo en forma paulatina hasta llegar a 25, que son los que actualmente ayudan.

El costo de cada niño anualmente es alrededor de \$ 1.000.00 entre aparatos, zapatos y tratamiento; dichos niños deben proseguir el tratamiento hasta los 15 años, lo cual da una idea del costo total del mantenimiento.

El hecho de que las epidemias de polio hayan disminuido, no quiere decir que los gastos han disminuido porque existe alrededor de 2.000 pacientes en tratamiento y deben continuarlos hasta los 15 años.

Usted puede enviar su contribución al Centro Nacional de Rehabilitación (Hospital San Juan de Dios) o llamar a los Teléfonos: 6603-1504.

### Sentaría mal precedente el Gbno. si pasara por alto recomendación de la Comisión de Industrias

Alajuela, agosto 25 de 1961. Lic don Rafael Angel Rojas San José.

Estimado señor:

Grata fue la noticia aparecida en los periódicos del viernes 24 de los corrientes sobre el pronunciamiento de la Comisión Técnica Industrial en relación a la instalación de la Refinería de petróleo en Costa Rica. La que después de un juicioso y documentado estudio consideró la propuesta de la REFCO como la más ventajosa para los intereses del país, aprobándola por una votación de cinco contra dos.

Sin embargo, la alegría producida por la información en referencia trata de desvanecerse al leer la página editorial del Diario de Costa Rica que insinúa (con cierta razón dada las desafortunadas declaraciones presidenciales) que el Sr. Presidente puede saltarse el pronunciamiento de la Comisión Técnica e inclinarse por la construcción de la Refinería en Limón.

Si por cumplir compromisos de carácter netamente políticos que adquirió a su antojo el Sr. Presidente, desatendiera las razones técnicas de la Comisión de Industrias, mal precedente se estaría sentando en el país. Bien podríamos eliminar de un plumazo la citada comisión, toda vez que las decisiones se tomarían en base a un capricho presidencial, y no, como sería lógico, por un estudio de personas entendidas que asesoren al ejecutivo en estas funciones.

Ya no se trata de luchar por un asunto puramente localista que venga a beneficiar hoy a tal o cual provincia, sino precisamente de evitar que el localismo extremo y los intereses políticos o personales no se interpongan a las razones técnicas

que miran sobre todo el interés nacional.

La propuesta de Uds. es superior a las otras. Así lo entendimos las personas que hemos seguido de cerca las negociaciones y así lo ha declarado la Comisión Técnica Industrial; y no debemos permitir bajo ningún concepto que otra maniobra presidencial eche por tierra ese esfuerzo laudable de Uds., para traer riqueza y beneficios a nuestro país.

Lo saluda atentamente,

Jaime Jiménez Solera



**POR SOLO**  
**¢ 0.25**  
(veinticinco céntimos de colón)

su casa puede tener encendidas

10 bombillas de 100 Watts durante dos horas!

No viva a oscuras

**SUS OJOS NO TIENEN REPUESTO!**

Para leer, estudiar, coser y toda labor en que ha de esforzarse la vista,

use bombillas no menores de 100 Watts

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.**

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley,

### Exención de derechos a Municipio de San José por 123.000.00 colones

La Municipalidad de San José solicitó exención de derechos aduaneros de conformidad con la ley N° 7332 de 18 de mayo de este año.

La franquicia acordada por

el Ministerio de Economía y Hacienda esta mañana. Cubrirá la importación de un tractor grande para emplearlo en los trabajos del nuevo matadero; también derechos sobre gasolina, etc.

### Poda y control de cacaoteros

El Servicio de Extensión Agrícola del MAG recomienda continuar la poda y el control de sombra en las plantaciones de cacao de Limón.

Ha elaborado STICA un calendario cacaotero para el año económico que comprende el segundo semestre de 1961 y primero de 1962 que ha comenzado a circular, siendo auspiciado por la Cámara Nacional de Agricultura.

"La industria del cacao sufre actualmente serias dificultades, pero estamos convencidos de que esto le hará aumentar sus esfuerzos para conseguir mejores cosechas y de ahí la gran importancia que tienen las recomendaciones que este almanaque brinda", dicen el Director General de Agricultura, Dr. Lino

Vicarioli y el Director de STICA Dr. Russell G. Ellyson en la carta de presentación de este almanaque que va señalando semanalmente las actividades que deben realizar los cacaoteros.

**!NO SE MOJAN...**

**USAN**



## SENSACION RELOJERA!

DESDE HOY EN EXHIBICION EN NUESTRAS VITRINAS

## "EL ACCUTRON" BULOVA

El único reloj en el mundo

**ELECTRONICO**

—con transistores—



La hora de América es la hora BULOVA.

- ★ NO TIENE VOLANTE
- ★ NO TIENE ANCLA
- ★ SE IMPULSA CON TRANSISTORES
- ★ ALTA PRECISION! Variación máxima: un segundo en 30 días!
- ★ AÑO Y MEDIO DE SERVICIO ININTERRUMPIDO.
- ★ CONTRA GOLPES
- ★ CONTRA AGUA

Visite nuestras vitrinas para que admire el más grande invento de la industria relojera.

**SCRIBA & GONZALEZ**

TELEFONO: 4786 — AVENIDA CENTRAL — APARTADO: 1376

# ahora,

al comprar una máquina de escribir

# Olympia

aprenda Mecanografía

# gratis!

durante seis meses, en cualquiera de las siguientes



Escuelas de Comercio:

- American Business Academy
- Escuela Gregg
- Escuela Boston

ADEMAS...! TAMBIEN GRATIS!

GARANTIA Y SERVICIO POR UN AÑO.

Su máquina de escribir OLYMPIA estará respaldada por todo un año de garantía y de servicio —completamente gratis— en nuestros propios talleres, donde contamos con técnicos especializados y abundantes piezas.

**Universal**  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

Exija su comprobante al hacer su compra y por cada suma de \$ 10.00 en comprobantes se le dará UNA ACCION, para el sorteo de magníficos regalos



# LOTERIA ASILO CHAPUI

Premio Mayor: Serie 432 N° 88 con ₡ 150.000.00

## PREMIOS DERIVADOS DEL MAYOR

Aproximación inmediata anterior: Serie 432 N° 87 con ₡ 1.500.00  
 Aproximación inmediata posterior: Serie 432 N° 89 con ₡ 1.500.00  
 Todos los números en \$3 excepto el de la Serie 432 con ₡ 750.00  
 Todos los números terminados en 8 excepto los 88 con ₡ 100.00  
 Todos los números de la Serie 432 excepto los números 87, 88 y 89 con ₡ 100.00

## PREMIOS DIRECTOS

Serie N°	PREMIOS	Serie N°	PREMIOS
402 25	₡ 5.000.00	500 59	₡ 10.000.00
407 49	₡ 1.000.00	502 17	₡ 2.000.00
408 22	₡ 2.000.00	510 62	₡ 1.000.00
410 89	₡ 1.000.00	510 74	₡ 2.000.00
416 14	₡ 2.000.00	514 20	₡ 1.000.00
416 73	₡ 1.000.00	517 86	₡ 2.000.00
418 05	₡ 1.000.00	519 52	₡ 1.000.00
423 40	₡ 1.000.00	521 34	₡ 1.000.00
426 16	₡ 2.000.00	522 60	₡ 1.000.00
432 88	₡ 150.000.00	527 10	₡ 1.000.00
434 56	₡ 1.000.00	538 14	₡ 1.000.00
437 39	₡ 5.000.00	539 96	₡ 1.000.00
437 92	₡ 1.000.00	546 26	₡ 1.000.00
442 08	₡ 1.000.00	548 09	₡ 5.000.00
443 15	₡ 5.000.00	550 08	₡ 1.000.00
448 70	₡ 1.000.00	550 12	₡ 1.000.00
457 95	₡ 10.000.00	550 64	₡ 2.000.00
458 88	₡ 10.000.00	552 26	₡ 1.000.00
462 85	₡ 1.000.00	554 73	₡ 5.000.00
466 70	₡ 1.000.00	558 87	₡ 1.000.00
469 88	₡ 1.000.00	564 65	₡ 1.000.00
469 95	₡ 1.000.00	566 69	₡ 2.000.00
479 12	₡ 1.000.00	577 76	₡ 1.000.00
488 28	₡ 1.000.00	579 08	₡ 1.000.00
492 29	₡ 1.000.00	582 69	₡ 2.000.00
492 36	₡ 1.000.00	583 53	₡ 2.000.00
496 65	₡ 1.000.00	583 64	₡ 1.000.00
496 71	₡ 1.000.00	599 15	₡ 5.000.00

# A LA CONTRALORIA HOY EL CONTRATO CON LA "CANCO"

Al medio día de hoy el Ministerio de Industrias envió a la Contraloría General de la República el texto del contrato con la CANCO para fabricación de envases.

El contrato para el establecimiento de esa nueva industria fue revisado por la Comisión Técnica Consultiva de Industrias y luego por el señor Ministro del ramo. Fue firmado ya por las partes, pero como requisito previo para su vigencia se requiere la anotación del mismo por la Contraloría General.

## Problemas médicos muy serios tienen asegurados de Naranjo

Don Jorge Ugalde, vecino de Naranjo, nos ha enviado una extensa carta en la que relata los problemas que tienen los asegurados de aquel cantón con el Dr. Francisco Ulate González. Parece ser que el Dr. Ulate ha implantado una especie de dictadura en los servicios del Seguro Social de Naranjo, no permitiéndole que los asegurados elijan al médico que ha de examinarlos sino el que indique el Jefe Administrativo del Dispensario señor Fernando Alpizar. Relata el señor Ugalde que su señora esposa la examinó el Dr. Ulate

# CASI LISTO EL PADRON FOTOGRAFICO

En los próximos sufragios se pondrá por primera vez en uso en Costa Rica, un instrumento adicional de identificación del elector: el padrón fotográfico.

De acuerdo con los informes que recogimos esta mañana en las dependencias electorales el padrón fotográfico se encuentra casi listo. Sin embargo, han surgido algunos problemas aislados, tales como el extravío de algunos negativos que impiden la obtención de copias.

Al presente, el padrón fotográfico se encuentra muy avanzado; aproximadamente un 85 por ciento del mismo ya está listo.

En los próximos sufragios se pondrá por primera vez en uso en nuestro país, este moderno instrumento adicional para la identificación del elector. Al momento de presentarse el elector a las mesas receptoras, los fiscales de los partidos podrán identificarlo, no solo por su cédula de identidad, sino también, por medio del padrón fotográfico, donde habrá una fotografía del elector y constarán sus datos personales.

## CRUZADA FEMENINA COSTARRICENSE

El comunismo es la encarnación de la mentira, de la falsedad y del engaño. Miente y oculta sus verdaderas intenciones para llegar al poder. Miente a los ricos para quedarse con sus bienes. Miente a los pobres para ganarse su adhesión. Miente a los campesinos para convertirlos en siervos y miente a los obreros para cercenarles sus derechos.

# Aumentó FAO su presupuesto en \$ 6.5 millones

Comunicó la FAO al MAG el proyecto de presupuesto general para 1962-63, por \$ 28.370.000.00.

El presupuesto para el próximo año económico es \$ 6.478.150,00 más alto que el que está rigiendo. Será presentado a la Asamblea General y se verificará dentro de dos meses en Roma, sede de la Organización para la Agricultura y Alimentación, conferencia en la que Costa Rica no participará directamente por falta de medios en presupuesto para el envío del titular del Ministerio de Agricultura o de alguno de sus

colaboradores inmediatos. Se aconseja en Roma, como delegado observador.

## El temblor a punto de causar incendio

Ayer, en los momentos de producirse el temblor que alarmó a la ciudad capital, en horas de la mañana, estuvo a punto de producirse un incendio en una casa de propiedad de don Marino Leandro Arrieta, en La Pitahaya. Parece ser que con el movimiento, se desprendió una pared y los alambres conductores de energía eléctrica hicieron un circuito. En esa casa funciona el Hogar Infantil, del Patronato Nacional de la Infancia. Dichosamente nada grave ocurrió, dada la presteza con que se contrarrestó el riesgo.

## Ultima...

Viene de la Pág PRIMERA

Dejó sin contestar la pregunta sobre si habían indicaciones del acuerdo soviético para dicha conferencia.

Explicó que la razón por la cual el occidente está tomando la iniciativa "es el serio peligro de un mal entendido en cualquiera de los lados".

"Hay ciertos puntos en los que el occidente no cederá y no puede ceder", dijo. "Debemos arriesgar una conferencia para convencer a la Unión Soviética de esto."

"Es necesario para evitar un posible catástrofe".

BERLIN, 28 (AP). Los comunistas de Alemania Oriental demandaron hoy voz en cualquier negociación entre Oriente y Occidente sobre el futuro de Alemania y dijeron que el objeto de tales negociaciones no podía ser otro que el de concluir un tratado de paz.

"Neues Deutschland" órgano del partido comunista alemán dice en un editorial de primer página:

"Debe quedar claro que las negociaciones acerca de los problemas alemanes sin la República Democrática Alemana (Oriental) sería increíble".

El editorial sostiene que debe quedar desde ahora muy puesto en claro para todo el mundo — después del abrupto cierre del límite Berlín Occidental y Oriental — que las conversaciones entre Oriente y Occidente son inevitables.

Tales conversaciones tendrán que ser sobre un tratado de paz para Alemania Oriental y Occidental o si el Oeste rehúsa eso, sobre un tratado de paz con Alemania Oriental.

El New York Times informó que Estados Unidos, Gran Bretaña y Alemania Occidental han acordado efectuar una cautelosa tentativa de acercamiento a la Unión Soviética para inclinar negociaciones, pero que Francia no está de acuerdo a pesar de un llamado personal del presidente Kennedy al presidente De Gaulle.

## MUEBLERIA "EL HOGAR"

Favorecidos en el sorteo de ayer:

Serie HOGAR N° 3 - Sorteo N° 100 - Serie Par N° 88  
**GISELA CRUZ** - San Pedro Montes de Oca

Serie HOGAR N° 4 - Sorteo N° 78 - Serie Par N° 88  
**JOSE RAMOS DE ARAYA** - San José

Serie HOGAR N° 5 - Sorteo N° 55 - Serie Par N° 88  
**ARNOLDO VINDAS** - San José

## Tienda LONDON

### 50 YRS SUR BOTICA ORIENTAL CLUB DE MERCADERIAS

LONDON A - Acción N° 88 - Cuota N° 23  
**ATRASADO**

LONDON B - Acción N° 88 - Cuota N° 17  
**ARGENTINA DE AREVALO** - San José

LONDON C - Acción N° 88 - Cuota N° 7  
**MANOLO LORIA** - San José

## VILLANUEVA, S. R., LTDA.

CARTAGO - SAN JOSE  
 Avenida del Comercio - 175 vrs. Sur del Cine Rex  
 Máquinas de coser, radios, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el domingo 27 de agosto de 1961

Acción N° 138 - N° 288

Serie India - Sorteo N° 57 - Alderico González Orozco - Agua Caliente.  
 Serie Jamaica - Sorteo N° 53 - José Luis Méndez Solís - Cartago.  
 Serie Japón - Sorteo N° 46 - Anabel Núñez Ceciliano - Llano de Los Angeles.  
 Serie México - Sorteo N° 28 - Sixta Chávez de Solano - Oroquí.  
 Serie Nilo - Sorteo N° 18 - Elías Vargas Cordero - Juan Viñas.  
 Serie Orinoco - Sorteo N° 14 - Betty Ramírez Araya - Cervantes.  
 Serie Perú - Sorteo N° 4 - María Rosa Fallas de Rojas - Juan Viñas.

NOTA: recordamos a nuestros clientes que los sorteos son semanales y que con más de 5 cuotas atrasadas no participan en los sorteos.

## MUEBLERIA CASA GOLDBERG

CLUB DE MUEBLES

25 varas al Sur del Teatro Moderno - Tel. 5304 - Ap. 219  
 RESULTADO DEL SORTEO EFECTUADO CON LA LOTERIA DEL 27 DE AGOSTO DE 1961

Serie PERU - Sorteo N° 2 - Fav. el N° 2-88 - Pert. a **ALICE CHACON R.** - Plaza González Viquez

Serie ALASKA - Sorteo N° 14 - Fav. el N° 2.88 - Pert. a **CARLOS FCO. PARIS** - San José

Serie HOLANDA - Sorteo N° 46 - Fav. el N° 2.88 - Pert. a **MARCELINA DE MENESES** - B° Los Angeles

• CAPRI - Sorteo N° 59 - Fav. el N° 2.88 - Pert. a **JOSE J. SOTO** - Lorente de Tibás

Serie VIENA - Sorteo N° 75 - Fav. el N° 1.88 - Pert. a **MIREYA LOBO C.** - B° Luján

Serie GUATEMALA - Sorteo N° 91 - Fav. el N° 1.88 - Pert. a **JUAN V. VILLALOBOS** - Santo Domingo de Heredia

Serie CANADA - Sorteo N° 98 - Fav. el N° 1.88 - Pert. a **VIRGINIA MORA D.** - Guadalupe

En formación CLUB DE MUEBLES a ₡ 6.50 semanales. Sorteos todas las semanas. Ud. paga ₡ 50.00 y se lleva el mueble inmediatamente.

— SERIEDAD Y HONRADEZ —

## New England

SORTEOS EFECTUADOS HOY EN LA AGENCIA JUDICIAL MUNICIPAL LUNES 28 DE AGOSTO DE 1961

Serie New England N° 71 - Sorteo N° 50 - Fav. el N° 086  
 Perteneiente a **CARLOS LUIS RIVERA MONTOYA**

Serie New England N° 72 - Sorteo N° 40 - Fav. el N° 091  
 Perteneiente a **ISABEL CHAVARRIA DE ZELEDON**

Serie New England N° 73 - Sorteo N° 35 - Fav. el N° 117  
 Perteneiente a **VIRGINIA MONTERO DE LUTS. CHAUNING**

Serie New England N° 74 - Sorteo N° 21 - Fav. el N° 05  
 Perteneiente a **HERIBERTO MATA TORRES**

Serie New England N° 75 - Sorteo N° 07 - Fav. el N° 162  
 Perteneiente a **ISA CORETTI DE RAMIREZ**

NUESTRO SISTEMA DE VENTAS POR CLUBES SIGNIFICA PARA USTED, ECONOMIA, GARANTIA DE CALIDAD Y PRECIOS Y EL RESPALDO DE NUESTRA MAS AMPLIA SERIEDAD COMERCIAL

En formación Serie New England N° 76 - ₡ 5.00 semanales

## JOYERIA Y RELOJERIA

# Hnos. Rojas Esquivel

Costado Oeste antigua Botica Francesa Distribuidores de los RELOJES:

Si el vidrio, la perilla y la caja se mantienen intactos, Favorecidos en nuestro Sistema de Clubes:  
 Serie MARVIN F - Acción N° 88 - Sorteo N° 51 **RODRIGO RODRIGUEZ R.**  
 Serie MARVIN G - Acción N° 88 - Sorteo N° 41 **ATRASADO**  
 Serie MARVIN H - Acción N° 88 - Sorteo N° 33 **ATRASADO**  
 Serie MARVIN I - Acción N° 88 - Sorteo N° 19 **LIGIA CH. DE VOLIO**  
 Serie MARVIN J - Acción N° 88 - Sorteo N° 3 **SIEGBERT WIND B.**

## GRAN BAZAR "LA CASA"

GIL S. A.  
 ANTES GIL & CIA. SUC. DE GIL & HERNANDO  
 — ACCIONES DE MERCADERIAS —  
 SAN JOSE, 28 DE AGOSTO DE 1961

Serie La Casa A 38.5 - Amortización N° 49 - Fav. el N° 129  
 Perteneiente a **ROSA ESQUIVEL DE GARRON**

Serie La Casa A 39.5 - Amortización N° 42 - Fav. el N° 143  
 Perteneiente a **SANTIAGO MOREIRA BATRES**

Serie La Casa A 40.5 - Amortización N° 24 - Fav. el N° 09  
 Perteneiente a **ADELIA OREAMUNO DE BRENES**

Serie La Casa A 41.5 - Amortización N° 12 - Fav. el N° 198  
 Perteneiente a **GRACE CATALINA DAMAZIO ACOSTA**

Serie La Casa A 42.5 - Amortización N° 2 - Fav. el N° 183  
 Perteneiente a **FLOR JIMENEZ DE ARREA**

En formación La Serie A 43.5

## Joyería La ETERNA

en Avenida Central

El nombre es...

**HAMILTON!**  
 El Reloj es eléctrico!

**HAMILTON:**  
 el creador del primer Reloj Eléctrico de pulsera en el mundo!  
 Extraordinariamente exacto!  
 De bello aspecto pero siempre un resistente reloj masculino!

Joyería **LA ETERNA**  
 Avenida Central  
 Clubes en constante formación.

FAVORECIDOS EN EL SORTEO DEL DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1961

Club GLORIA

FAVORECIDO ANTERIORMENTE

Club FAY - Cuota 25 - N° 88

ISMAEL GUILLEN - San José

Club LA ETERNA en formación.



# Con 1563 escuelas oficiales y 73 privadas cuenta Costa Rica

El siguiente es un comentario aparecido en el último boletín del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica. Dice así:

En un estudio realizado recientemente por el Ministerio de Obras Públicas para conocer las necesidades de edificios escolares en el país y que se utilizará como base para elaborar un pro-

yecto de ley encaminado a financiar un vasto programa de construcciones escolares, se han divulgado algunos datos interesantes que se resumen a continuación.

Costa Rica cuenta actualmente con 1.636 escuelas de las cuales 1.563 son oficiales y 73 de carácter privado. Relacionando ese número con el área del país resultan 3 planteles por cada 100 kilómetros cuadrados. La provincia favorecida es la de San José, la cual cuenta con más de 7 escuelas por cada 100 kilómetros cuadrados. El 97 por ciento de las existentes son de tipo mixto, mientras el 3 por ciento restante se divide por partes iguales en escuelas solo para niños o niñas.

La distribución por áreas urbanas y rurales indica que el 9 por ciento de los establecimientos escolares (137) se encuentran en las primeras y el 91 por ciento (1.393) en las segundas. Las urbanas imparten el ciclo completo de 6 años de enseñanza primaria y gozan de facilidades adicionales tales como dirección, comedor, cocina, biblioteca, taller, etc., además imparten enseñanza especial como música, cocina, dibujo y trabajos manuales.

El número de niños matriculados, al igual que la población total, ha manifestado un notable crecimiento a través de los años. En 1900 el alumnado de las escuelas primarias llegó a 20.993, cuando el país tenía una población de 303.762 habitantes, lo cual significa un promedio de 6.91 alumnos por cada 100 habitantes. En junio de 1960, la población era de 1.171.441 habitantes y la matrícula en los planteles primarios públicos y privados alcanzó un total de 198.049 obteniéndose así un promedio de 16.91 alumnos por cada 100 habitantes.

Durante el período 1951-1960 se produjo un aumento promedio de 10.000 alumnos por año, lo cual ha significado un incremento del ciento por ciento en la población escolar.

Analizando la matrícula inicial por grados para el lapso 1951-60, se observa que aproxima-

damente el 26 por ciento de los alumnos ingresados al primer grado se encuentra en el sexto grado, cinco años más tarde. Lo cual indica cómo es de alta la deserción escolar en los grados intermedios. En 1959, por ejemplo, de 176.013 estudiantes ingresados en las escuelas oficiales diurnas, terminaron el año escolar 164.852, con una deserción de 11.161 alumnos; del total de finalistas solamente 128.023 fueron promovidos, mientras 38.829 resultaron aplazados. Se estima que el 23.5 por ciento de la matrícula de las escuelas públicas es de alumnos repitentes.

Si se compara la matrícula de enseñanza primaria con la capacidad de las aulas disponibles en las escuelas oficiales, se observa que en todas las provincias hay un exceso de población escolar. Estimando que cada clase debe tener como mínimo 30 alumnos y suponiendo que la escuela trabaja con horario directo, sería necesario construir unas 1.275 aulas para alojar la matrícula registrada en 1960.

## Dos millones de dólares de Oro Físico reporta Banco Central

El Banco Central de Costa Rica reportó hoy un total de \$ 2.107.868.16 de Oro Físico al analizar el movimiento de divisas en el Mercado Oficial.

En la distribución de las disponibilidades el Banco Central fijó los siguientes totales en cuanto a reservas monetarias internacionales: —Oro Físico \$ 2.107.868.16. Oro en Custodia en el Exterior \$ 2.083.921.19. —Oro en Bóveda \$ 23.946.97. —Divisas Oficiales \$ 3.959.451.05. —Aportación de Oro y Divisas al Fondo Monetario Internacional \$ 1.502.747.97 y Fondos en Poder de los Bancos Comerciales \$ 590.551.54. Todos estos datos totalizan disponibilidades de \$ 8.160.618.72 en el Mercado Oficial.

## Nuevo acuerdo de Gobierno con compañía aérea panameña COPA

La Junta de Aviación Civil anunció que al no poner objeciones el Gobierno se había hecho un nuevo acuerdo con la compañía panameña de aviación COPA.

Mediante el acuerdo en referencia la COPA podrá disminuir sus vuelos a Costa Rica a únicamente dos por mes efectuándolos los segundos y cuartos jueves de cada mes y con los honorarios que actualmente tiene en

vigencia. COPA opera en Costa Rica de acuerdo con los acuerdos de reciprocidad tomados cuando se autorizó la operación de las Líneas Aéreas Costarricenses S. A. (LACSA) a aquél país.

## 123 carros salieron hacia Nicaragua

Un total de 123 carros de turismo reportó la Aduana de Peñas Blancas que habían pasado a Nicaragua del 1 al 20 de este mes.

El movimiento turístico hacia el resto de Centroamérica y México por la vía terrestre sigue en aumento y está anunciada la salida de varias excursiones para mediados del entrante mes, con motivo de las fiestas de independencia istmeña en las capitales de las naciones hermanas.

ES HORA DE RECAUCAR SUS LLANTAS



Con el científico método

# Firestone

con la garantía de una llanta nueva.

INSTALACION GRATUITA DE LAS LLANTAS

COSTADO OESTE SUB-ESTACION DE BOMBEROS DE BARRIO MEXICO CALLE 18 - AVENIDA 13

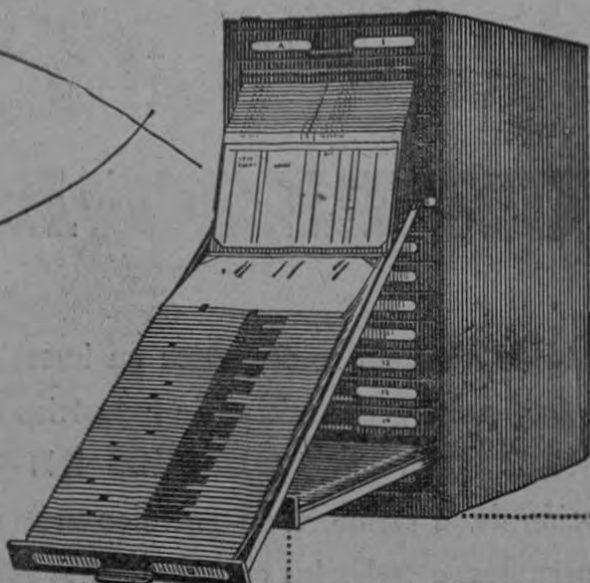
**LACHNER & SAENZ S.A.**  
TELEFONOS: 1234 - 5252 - 4199 APARTADO XIV

¡NO SE MOJE... USE



Sus cuentas corrientes...  
Sus inventarios...  
Sus estadísticas...  
SIEMPRE AL DIA Y MAS A MANO  
con los modernos y prácticos  
**TARJETEROS VISIBLES**

# SKANDEX



Todos los datos con señales en colores para economizar tiempo y sobre todo para más eficiencia en los negocios.

Hay "SKANDEX" de 4, 6, 8, y 12 gavetas - Pídanos una demostración de su maravilloso uso en toda clase de negocios para

CONTROL RAPIDO, EXACTO Y MINUCIOSO

MODERNICE SUS OFICINAS

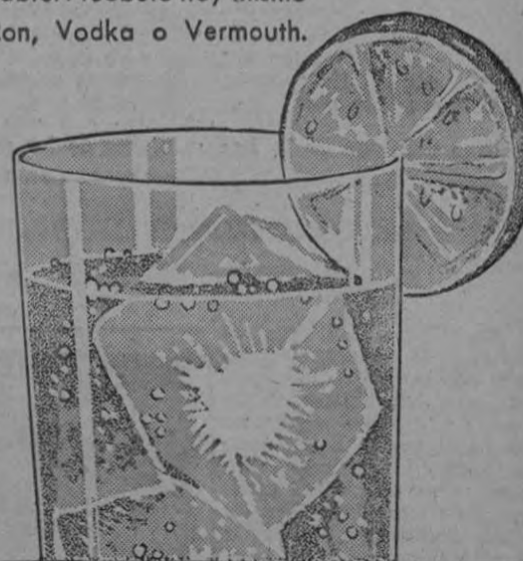
**TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.**  
FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
TELEFONOS 3432 - 2871 APARTADO 661

**YA EN COSTA RICA**

**AGUA QUINADA CANADA DRY**  
GIN AND TONIC MIXER

El mezclador mundialmente conocido que hace de su trago una bebida vigorizante, deliciosa y saludable. Pruébalo hoy mismo con Ginebra, Ron, Vodka o Vermouth.

pruebe su **GIN & TONIC** será su trago preferido!



UN TRAGO SABROSO Y REFRESCANTE!  
CÓMO PREPARARLO:

Vaso grande con hielo  
2 onzas de Gin o Ron  
1 rueda de Limón  
Llénelo con Agua Quinada Canada Dry.

**CANADA DRY DA VIDA A SU BEBIDA!**